

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЧЖЭНЧЖИ
ФАКУЛЬТЕТ РУССКОГО ЯЗЫКА

Ву Цзя-цин

Поэтика мифологизма в творчестве Чингиза Айтматова: На материале
«Белый пароход», «Пегий пес, бегущий краем моря», «И дольше века
длится день...»



Автореферат диссертации
на соискание ученой степени
магистра гуманитарных наук

Научный руководитель -
Кандидат филологических наук,
Янь Дин-цзя

Тайвань, Тайбэй – 2006

Общая характеристика работы

Данная диссертация представляет собой исследование мифологизма в творчестве Ч. Т. Айтматова. Миф как способ символического выражения чувственного опыта, моделирования и описания окружающего мира, становится все важнее и важнее в изучении менталитета современного человека. Литературное мифологизирование, которое осуществляется в рамках различных творческих методов, направлений и стилевых течений, представляет собой диалог художника с одной или сразу несколькими религиозно-философскими системами. А мифологизм как один из важнейших художественных приемов, широко использованных современными не только зарубежными, русскими, но и национальными писателями из Центральной Азии.

К настоящему времени проделана большая работа по выявлению фольклорно-мифологических источников сюжетов и образов художественной системы писателя. Современное айтматоведение акцентирует внимание на разные стороны произведений Айтматова и насчитывает ряд монографических исследований, освещающих как основные, так и частные проблемы творчества писателя: Joseph P. Mozur «*Parables from the Past: the Prose Fiction of Chingiz Aitmatov*», Nina Kolesnikoff «*Myth in the Works of Chingiz Aitmatov*», Г. Д. Гачев «*Чингиз Айтматов и мировая литература*», «*Чингиз Айтматов (в свете мировой культуры)*», А. Исенов «*Психологизм современной прозы: На материалах творчества Чингиза Айтматова*», Ф. Г. Полякова «*Предание о Рогатой матери-оленихе в «Белом пароходе» Чингиза Айтматова*» и т. д. Изучение ведется по несколько направлениям: философские искания, поэтики и стиля, эстетических взглядов писателя. Несмотря на то, что уже существует немало научных работ, посвященных западному и латиноамериканскому мифотворчеству, проблема мифологизма в творчестве писателей поколения «застоя» осталось мало изученной.

Актуальность темы определяется тем, что мифологический аспект прозы Ч. Айтматова до настоящего времени не был предметом специального анализа, несмотря на давний интерес критики к творчеству писателя.

Объектом исследования диссертационной работы является три произведения киргизского писателя Чингиза Айтматова: повести «Белый пароход»(1970), «Пегий пес, бегущий краем моря»(1977), роман «И дольше века длится день...»(1980). Особое внимание диссертационной работы будет уделяться мифотворчеству киргизского писателя Ч. Айтматова, в частности его поэтике мифологизма.

Целью работой является исследование мифологического мышления в творческом сознании современных писателей, в частности, в художественной структуре произведений Ч. Айтматова. Для достижения вышеуказанной цели решаются следующие **конкретные задачи**:

1. Рассматривая в хронологическом порядке произведения Ч. Айтматова выявить развитие авторского «мифотворчества».
2. Разграничить влияния архетипических мотивов и образов на создание автором художественной картины мира в конкретном произведении.
3. Анализировать мифологического мышления в творчестве писателя.

Методика исследования. Исследование мифологизма в прозе Ч. Айтматова осуществляется с помощью комплексной системы методов интерпретации художественного текста. Данная диссертация в основном опирается на структурный и типологический метод.

Теоретико-методологические основы исследования мифотворчества основывается на теории мифа структурализма, архетипической теории и семиотике культуры Московско-Тартуской семиотической школы.

Французский ученый К. Леви-Стросс считает, что миф является целой системой, обладающей особенностью бинарной оппозиции, в структуре мифа каждый компонент обусловлен взаимно и влияет друг на друга. Цель ученого служит обнаружением скрытой в глубине мифа всеобщей структуры. Психолог К. Г. Юнг обнаружил в

архаическом мифе первобытных народов «коллективное бессознательное», содержание которого представляет собой именно «архетип». По мнению русского литературоведа Е. М. Мелетинского, причина повторения мифа в литературе XX в. заключается в том, что в мифе скрываются модели мышления человека, механизм поведения и вечные темы, которые в долгие времена коренятся, распространяются и даже видоизменяются, но сущность мифа по-прежнему не изменялась, и его текст и значение сохранились до сих пор.

Научная новизна диссертации:

1. Для особенности мифологического мышления характерны непосредственное чувство к природе и творческое мышление современного писателя. Мифологизм выступает, с одной стороны, как один из творческих методов писателя, и с другой стороны, как точка зрения исследования художественного произведения.
2. С помощью использования творческого метода мифологизма и соединения первобытного мифологического мышления народов с мифологическими особенностями, Айтматов творил современный миф, отражающий реальность и повертывающийся к будущему.
3. «Мифологизм» моделирует художественную реальность в соответствии с авторским замыслом. Миф служит для автора средством критики современного сознания, ему приписана способность противостоять влиянию цивилизации, понимаемой как тотальное разрушение гармонии мира и человека.
4. Мифологическое мышление в произведении Айтматова служит мышлением искусства. Его эстетические функции – описывание реальности и увеличение художественности произведения, а также отражает примитивную естественность, философскость и вечность.

Структура диссертации состоит из введения, трех основных глав, заключения и списка использованной литературы.

Основное содержание работы

Во **введении** обоснована актуальность темы, обозначены цели и конкретные задачи данной работы, изложены методы и подходы изучения, а также структура и краткое содержание диссертации.

В первой главе – **Мифологизм как прием художественного творчества** – определяется понятие «мифа» и рассматривается свойство «мифологизма» как один из художественного приема творчества в литературе XX в.

В историческом процессе многие ученые в разных отраслях отмечают характеристики мифа, однако до сих пор не оформилось единого общепринятого мнения о мифе. Исходя из литературного аспекта, миф является одной из начального жанра литературы, и в нем сохранена философскость. В данной работе излагается теория мифа с точки зрения мифологического структурализма и теории архетипов, а также семиотики культуры.

По исследования Леви-Стросса, в мифе, записанном первобытное логику, отражается всеобщее правило глубинной структуры в душе человека. А Карл Юнг обнаружил в архаическом мифе разных народов коллективное бессознательное, содержание которого представляют собой именно архетипы. Архетипы оживляются в творческом сознании современных писателей, которые считают, что следует из отчужденного мира вернуться в архаический мифологический мир, искать в глубинной структуре мифов народов мира примитивное чистое мышление человека. Поэтому способствует возрождению мифа в литературе XX в., и с помощью мифологизма многим современным писателям удаются находить выход в бесконечный, истинный мир.

Кроме определения мифа, следует принимать миф за один из видов текста в культуры человека, наблюдать отношение между мифологическим текстом и другими, и

обнаружить влияние мифа на культуры человека. Как полагает русский литературовед Лотман, мифология есть вторичная моделирующая система,строенная на естественном языке, как один из текстов в культуре. Ее место в культуре видно на Рис. 1:



Рис. 1. Вторичная моделирующая система

Как в книге «Поэтика мифа» Мелетинский написал, что мифологизм как и художественный прием, и как стоящее за этим приемом мироощущение.¹ Как отмечено в «Эстетике. Теории литературы» Ю. Б. Борева, мифологизм есть методологическая концепция и соответствующее ему направление в литературной критике, исходящее из представления: каждое литературное произведение своими корнями восходит к древнему мифу, который и должен служить ключом к интерпретации и пониманию этого произведения.² Писатели используют первобытный миф как модель, или мифологические мотивы, темы, образы, персонажи, архетипы, лейтмотив и т. д., в базе которых творят новый миф, который выявляет разнообразную художественную ценность мифотворчества.

Во второй главе – **Композиция и архетипы в творчестве Ч. Айтматова** – анализируется особенность структуры текста и роль архетипов в произведениях

¹ Е. М. Мелетинский, *Поэтика мифа*. с. 295.

² Ю. Б. Борев, Мифологизм // *Эстетика. Теория литературы: Энциклопедический словарь терминов*. – М.: Астрель, АСТ, 2003, с. 251.

писателя. Первый параграф посвящен анализу структуры текста. Главное содержание и структура «Белого парохода», «Пегого пса, бегущего краем моря» и «И дольше века длится день...» и кульминации конфликта в сюжетной линии, как это видно на Таблицу 1.

	Пласт		
	Миф (- / +)		
	Реальность (-)	Мечта (+)	
«Белый пароход»	Миф о Рогатой матери-оленихе		
	Сруб тотемистического животного племенем Бугу	Спасение племени Бугу Рогатой матери-оленихой, принесение люльки	
	<i>Уход оленя</i>		
	История лесного кордона	Мечта мальчика	
	Резание оленихами	Принесение люльки Рогатой матери-оленихой, помощь молодых парней, застигнутых бураном в горах	Превращение к рыбе-человека, плавание к белому пароходу
	<i>Уход мальчика</i>		
«И дольше века длится день...»	Легенда о кладбище Ана-Бейит		
	Отказ матери от сына-манкурта, убийство Наймана-Аны сыном	Спасение сыну от матери	
	<i>Плач птицы Доненбай</i>		
	Легенда о бродячих певцах		
	Отказ нардом любви, убийство Раймалы-ага братом	Стремление к их свободной любви	
<i>Знаменитая песня о стремлении к свободе</i>			

	Похороны Казагапа	История Абуталипа	Совместная советско-ам ериканская программа	Мечта человека	Мечта Едигея
	Отказ от входа в кладбище	Преследова ние официальн ыми	Операция «Обруч»	Идеальная планета человека	Любовь к Зарипе
	<i>Современный манкурт</i>				
«Пегий пес, бегущий краем моря»	Миф о утке Лувр			Миф о Рыбе-женщине	Легенда о синей мышке
	Надергивание перьев из своей груди и витье гнезда			Соединение с людей	Посланец воды
	<i>Рождение всех существ</i>				
	История пегого пса, бегущего краем моря, обряды инициации			Мечта Органа	Мечта Кириска
	Отсутствие воды и выпрыгивание в море			Соединение с Рыбой-женщиной, продолжение жизни	Просьба о воде, преодоление трудности
	<i>Инициация</i>				

Таблица 1: Структура «Белого парохода», «Пегого пса, бегущего краем моря» и «И
дольше века длится день...»

Из таблицы видно, что пласт «миф» состоит из мифа или легенда народов, и обнаруживается полностью в центре произведения, в то же время влияет развитие сюжета. Пласт «реальность», составленный главными действующими лицами произведений, является основой целого произведения. А пласт «мечта» - мечта о прекрасной вещи и прекрасном будущем реальных ролей. В структуре текста оказываются отчетливые пласты и их влияние друг на друга.

Кроме того, скрытые в мифе бинарные оппозиции отражаются именно в пластах «реальность» и «мечта». Основная функция мифа, с точки зрения Леви-Стросса,

заключается в разрешении бинарных оппозиций в общем явлении. Положительность – отрицательность пласта «мифа», с одной стороны, полагает отрицательность пласта «реальность» и положительность пласта «мечта», с другой стороны, его финал представляет собой скрытый в мифе нравоучение, который продолжает действовать в пласте «реальность». Целью этого приема является выражение абсурдного состояния реальной жизни. А также в пласте «мечта» проявляется со свойством мечты мышления человека стремление к прекрасному идеалу. Таким образом, три произведения, выбранные нами как объект исследования, можно рассмотреть как единый современный миф, обладающий бинарной оппозицией «положительность – отрицательность». Отсюда можно упростить структуру айтматовского мифотворчества, как это видно на Рис. 2:

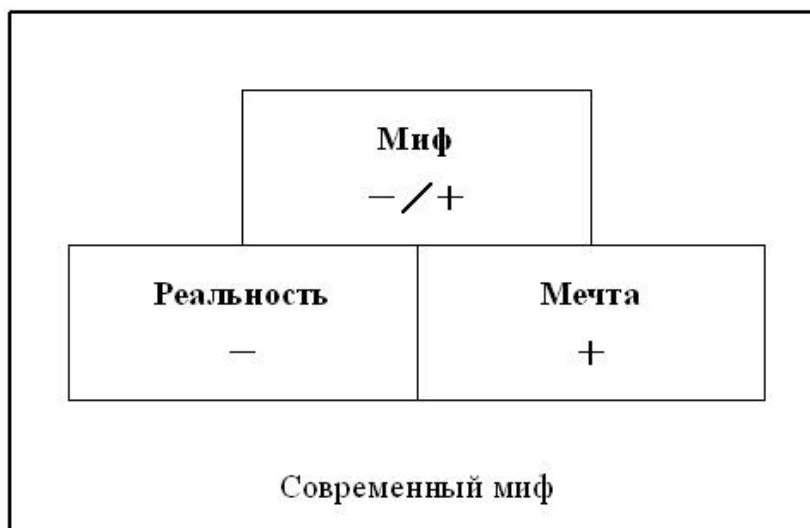


Рис. 2. Особенность композиции мифотворчества Айтматова

Второй параграф посвящен анализу архетипов текста. В произведениях Айтматова обнаруживается сходство образа с архаическими мифологическими архетипами, в т. ч. архетип мудрого старика, матери, животных и воды. Архетипы пласта «миф» повторно проявляются в пласте «реальность», главные герои которого тоже обладают архетипическим значением. У архетипа мудрого старика и матери всегда благородная душа и готовность к самоотверженности, напр., архетипом мудрого старика служит передаватель культуры народов, такую роль играют Момун (*Белый пароход*), Орган (*Пегий пес, бегущий краем моря*), и Казагап (*И дольше века длится день...*). Архетип матери символизирует красоту и доброту, напр., Рогатая мать-олениха в *«Белый*

пароход», Великая Рыба-женщина, утка Лувр, и мать Кириска в повести «*Пегий пес, бегущий краем моря*», Найман-Ана в романе «*И дольше века длится день...*» - все они представители архетипы матери. В произведениях архетипы животных выполняют разнообразные функции, в т. ч. творец (утка), предок народа (олень), руководитель (коршун), предупредитель (странная птица в мифе о Рогатой матери-оленихе, Птица Доненбай в легенде о кладбище Ана-Бейит) и спаситель (рыба, синяя мышка, агукук и олениха). Кроме того, архетип воды и вышеуказанные архетипы вручают айтматовскому мифотворчеству примитивность, естественность и вечность.

В третьей главе – **Мифологическое мышление в творчестве Ч. Айтматова** – рассматриваются общие свойства мифологического мышления, мифологические ритуалы и тематики в айтматовском творчестве в культурологическом аспекте.

В первом параграфе третьей главы проводится анализ общих свойств мифологического мышления в творчестве Айтматова. Особое внимание уделяется характерным для мифологического мышления элементам такие, как неразделимость человека от природы, тотемизм и табу, пространственно-временной синкретизм, символика чисел, бинарные оппозиции. Наш анализ показывает, что в произведениях писателя повторно проявляются бинарные оппозиции «жизнь – смерть», «человек – природа» и «общество – природа», из оппозиции и соглашения этих представлений подчеркивается их неотделимость друг от друга, и с помощью этих отражается характер герои. Более того, обладающие примитивным мифологическим характером представление тотемизма и табу ритуала дают произведению богатый стиль народа. Неясность временно-пространственной кардинала позволяет произведению не ограничиться в одно время и пространство, при этом предоставляет произведению вечную художественную ценность.

Во втором параграфе рассматривается мифологический ритуал в выбранных нами произведениях. Элементы фольклора принесены писателем в текст, кроме того, единое произведение создано как обладающий значением мифологического архетипа современный миф. Анализируя и сопоставляя три произведения, в них обнаруживается ритуальный архетип, проходящий сквозь единое полное произведение, а именно, страстной ритуал (*Белый пароход*), ритуал инициации (*Пегий пес, бегущий краем моря*),

и траурная церемония (*И дольше века длится день...*). И эти ритуалы перекликаются с пластом «миф», т. е. ритуал в мифологическую эпоху циркулирует и повторяет, а также в современности. По представлению кембриджской ритуальной школы, мифы и есть ритуальные тексты. Единое полное айматовское мифотворческое произведение рассмотрено именно как ритуальный текст, в котором описан процесс ритуала. Более того, символика первобытного ритуала дает произведению философскость и вечность. Далее, обобщив айматовское мифотворчество, можно сказать, что творческая поэтика Айтматова стремится к целостности жизни, т. к. в необходимом пути жизни, т. е. с жизни до смерти, обнаруживается его значение. Эти жизненные ритуалы позволяют художественному произведению сближать к читателю, который более легко понимает его значение.

В третьем параграфе анализируются мифологические тематика в тексте. Мифологическими тематиками в художественном мире Айтматова становятся призыв нравственной совести и стремление к вечной ценности. В *«Белом пароходе»* подчеркивается стремление к истине с помощью противоречия доброты со злом; в повести *«Легкий пес, бегущий краем моря»* изложена особенность непрерывности жизни по способу вечного повторения жизни и стихии. В романе *«И дольше века длится день...»* проявляется, что жизнь непрерывно продолжается как поезда «с востока на запад и с запада на восток». Девиз предшественников, ставший нормативным правилом преемников, тоже распространяется в бессознательном человека. Если бы отсутствовал памяти и не понял нравоучения, существовал бы всегда исторический грех, и в нее попали бы люди навсегда.

В **Заключении** подводятся общие итоги проведенного исследования и делаются следующие выводы:

1. Одой из важных черт западной литературы XX в. является мифологизм. Особенностью мифотворчества как культурного текста являются отражение реальности и стремление к прекрасному будущему.
2. Мифологическое мышление трансформировано в художественное мышление творчества и отражено в мифотворчестве современных писателей.

3. Мифологизм используется Айтматовым в качестве приема для художественного творчества. С точки зрения литературы и культурологии мифотворчество Айтматова представляет собой сохраняющую примитивность, естественность, вечность и философскость современного мифа.